



GE Interlogix

KM170 Carbon Monoxide Detector Installation Manual

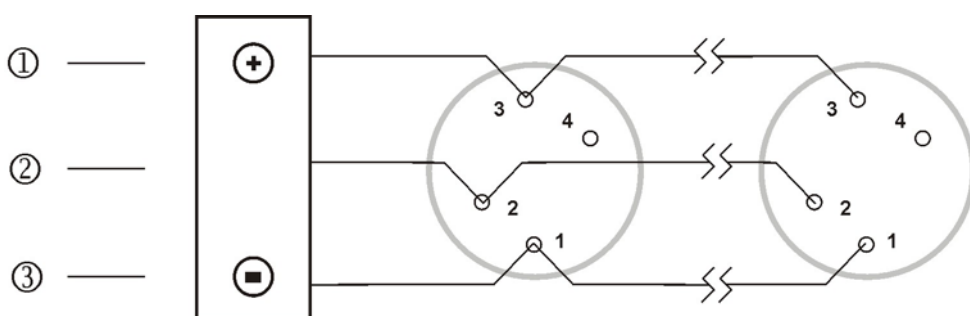
GB

E

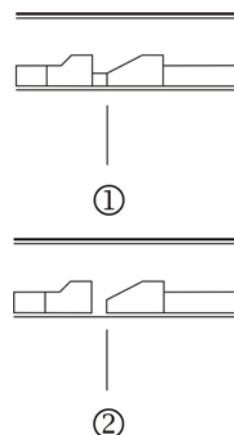
P

I

1



2



Installation Manual

GB

DESCRIPTION

The KM170 carbon monoxide (CO) detector is designed for use with the KM260 CO detection system in car parks and other enclosed spaces where levels of CO gas must be monitored and controlled effectively.

The detection system is designed to detect levels of CO lower than those considered safe for human inhalation and so prevent the build up of hazardous CO gas. Detection time is less than 10 seconds.

INSTALLATION

Placement of carbon monoxide detectors

As CO gas is lighter than air, detectors should be placed just above the level where the gas is expected to be generated (above 40cm in the case of car parks).

Installing detectors too high or placing detectors too close to windows, air inlets or other areas of ventilation may prevent the gas from reaching the detector.

Connection and installation

- 1 Wiring diagram: 1 Positive line; 2 Data; 3 Negative line.
- 2 Locking mechanism: 1 Tab closed (detector head not locked); 2 Tab broken (detector head locked).

The detector is supplied in 3 parts: the detector head, the detector base and the fixing bracket.

If necessary the fixing bracket can be used as a connection box.

To install:

1. Attach fixing bracket to surface using two 50mm screws.
2. Attach detector base to fixing bracket using two 9mm screws.
3. Insert detector head into base, push and turn clockwise until detector locks into place.

The detector head may be locked into the base by breaking the blocking tab at the base of the detector head (figure 2). To remove detector head once the blocking tab has been removed insert screwdriver into base slot and push.

When in service the detector LED will flash green. A flashing red LED indicates fault. A constant red LED indicates alarm (this occurs when CO levels of 50 PPM are detected).

MAINTENANCE



Fault repair must be carried out by qualified personnel. Do not manipulate interior.

No specific maintenance is required. The following guidelines will help ensure your CO detection system remains in good working order:

- Exposure to strong gases or fumes may damage sensor.
- Keep the CO detection system switched on once installed for the built-in cleaning system to operate.
- Estimated detector lifespan is four years.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input voltage.....	9 - 20 VDC
Consumption	65 mA
Reaction time	10s
Type of sensor.....	TGS semiconductor
Coverage	up to 300 m ² per detector
Maximum number of detectors per zone.....	15
Service indication	flashing green LED
Fault indication	flashing red LED
Alarm indication.....	constant red LED (CO level 50 PPM)
Dimensions.....	81 x Ø109 mm
Protection index.....	IP 22
Sensor lifespan.....	4 years
Working temperature.....	0 to 50 °C

Manual de instalación

E

DESCRIPCIÓN

El detector de monóxido de carbono (CO) KM170 está diseñado para usarse con el sistema de detección de CO KM260 en

aparcamientos y espacios cerrados en los que deben controlarse y supervisarse de forma eficaz los niveles de CO.

El sistema de detección está diseñado para detectar niveles de CO inferiores a aquéllos considerados seguros para su inhalación y evitar así una acumulación de CO peligrosa. El tiempo de detección es inferior a 10 segundos.

INSTALACIÓN

Ubicación de los detectores de monóxido de carbono

Como el gas CO es más ligero que el aire, los detectores deberían instalarse justo encima del nivel donde está previsto que se genere el gas (por encima de los 40 cm. en aparcamientos).

Si se instalan los detectores a demasiada altura o se colocan demasiado cerca de las ventanas, las entradas de aire u otras áreas de ventilación, es posible que el gas no pueda llegar hasta el detector.

Conexión e instalación

❶ Diagrama del cableado: ❶ Línea positiva; ❷ Datos; ❸ Línea negativa.

❷ Mecanismo de bloqueo: ❶ Lengüeta cerrada (cabezal del detector no bloqueado); ❷ Lengüeta rota (cabezal del detector bloqueado).

El detector se suministra en 3 partes: el cabezal del detector, la base y el soporte de fijación.

Si es necesario, puede utilizar el soporte de fijación como caja de conexión.

Para instalar el detector:

1. Acople el soporte de fijación a la superficie con dos tornillos de 50 mm.
2. Acople la base del detector al soporte de fijación con dos tornillos de 9 mm.
3. Introduzca el cabezal del detector en la base, apriete y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta encajar por completo el detector.

Se puede asegurar el cabezal del detector a la base rompiendo la lengüeta de bloqueo ubicada en la parte inferior del cabezal (figura ❷). Para extraer el cabezal, después de quitar la lengüeta de bloqueo, inserte un destornillador en la ranura de la base y empuje.

Cuando el detector está en funcionamiento, el LED emite una luz verde intermitente. Un parpadeo rojo del LED indica la existencia de un fallo. El LED emite una luz roja constante para indicar una alarma (esto puede producirse cuando se detectan niveles de CO de 50 PPM).

MANTENIMIENTO



En caso de fallo, la reparación debe realizarse por personal cualificado. No manipule el interior.

No es necesario ningún mantenimiento específico. Las siguientes instrucciones le ayudarán a mantener en buen funcionamiento el sistema de detección de CO:

- La exposición a gases densos o humos pueden dañar el sensor.
- Mantenga encendido el sistema de detección de CO una vez instalado para permitir el funcionamiento del sistema de limpieza incorporado.
- La vida útil del detector es de cuatro años aproximadamente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de entrada	9 - 20 VCC
Consumo	65 mA
Tiempo de reacción	10 seg.
Tipo de sensor	semiconductor TGS
Alcance	hasta 300 m² por detector
Nº máximo de detectores por zona	15
Indicación de funcionamiento	LED verde intermitente
Indicación de fallo	LED rojo intermitente
Indicación de alarma	LED rojo constante (nivel de CO de 50 PPM)
Dimensiones	81 x Ø109 mm.
Índice de protección	IP 22

Vida útil del sensor	4 años
Temperatura de funcionamiento	de 0 a 50 °C

Manual de Instalação



DESCRIÇÃO

O detector de monóxido de carbono (CO) KM170 destina-se a ser utilizado com o sistema KM260 de detecção de CO nos parques de estacionamento automóvel e noutros espaços fechados nos quais os níveis de CO devem ser convenientemente monitorizados e controlados.

O sistema de detecção é concebido para detectar níveis de CO inferiores aos que são considerados seguros para inalação humana e, portanto, para impedir a concentração de gases de CO. O tempo de detecção é inferior a 10 segundos.

INSTALAÇÃO

Posicionamento dos detectores de monóxido de carbono

Como o CO é mais leve do que o ar, os detectores devem ser posicionados mesmo acima do nível a que é de esperar que o gás se forme (acima de 40 cm no caso dos parques de estacionamento automóvel).

A instalação de detectores demasiado altos ou demasiado próximos de janelas, de entradas de ar ou de outras zonas de ventilação pode impedir o gás de chegar ao detector.

Ligação e instalação

❶ Esquema eléctrico: ❶ Linha positiva; ❷ Dados; ❸ Linha negativa.

❷ Mecanismo de bloqueio: ❶ Lingueta fechada (cabeça do detector não bloqueada); ❷ Lingueta quebrada (cabeça do detector bloqueada).

O detector é fornecido em três partes: a cabeça do detector, a base do detector e o suporte de fixação.

Se for necessário, o suporte de fixação pode ser utilizado como caixa de junção.

Para instalar:

1. Fixe o suporte de fixação à superfície com dois parafusos de 50 mm.
2. Fixe a base do detector ao suporte de fixação com dois parafusos de 9 mm.
3. Introduza a cabeça do detector na base, empurre e rode no sentido dos ponteiros do relógio até o detector ficar fixo no lugar.

A cabeça do detector pode ser fixada à base quebrando a lingueta de bloqueio existente na base da cabeça do detector (figura ❷). Para retirar a cabeça do detector logo que a lingueta de bloqueio tiver sido retirada, introduza a chave de fendas na ranhura da base e empurre.

Em serviço, o LED verde do detector fica intermitente. Um LED vermelho intermitente indica avaria. Um LED vermelho constante indica alarme (isto ocorre quando forem detectados níveis de CO de 50 PPM).

MANUTENÇÃO



A reparação de avarias deve ser efectuada por pessoal qualificado. Não mexa no interior.

Não é necessária uma manutenção específica. As directrizes que se seguem ajudarão a garantir que o seu sistema de detecção de CO se mantém em bom estado de funcionamento:

- A exposição a gases ou fumos intensos pode danificar o sensor.
- Mantenha o sistema de detecção de CO ligado logo que for instalado para fazer funcionar o sistema de limpeza incorporado.
- A vida útil estimada para o detector é de quatro anos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão de alimentação	9 - 20 V CC
Consumo	65 mA
Tempo de reacção	10 s
Tipo de sensor	Semiconductor TGS
Cobertura	até 300 m² por detector
Número máximo de detectores por zona	15

Indicação de serviço..... LED verde intermitente
 Indicação de avariaLED vermelho intermitente
 Indicação de alarmeLED vermelho constante (nível de CO 50 PPM)
 Dimensões81 x Ø109 mm
 Índice de protecção IP 22
 Vida útil do sensor..... 4 anos
 Temperatura de serviço0 a 50 °C

Tipo di sensore TGS semiconduttore
 Copertura fino a 300 m² per rivelatore
 Numero max. di rivelatori per zona 15
 Indicazione funzionamento..... LED verde lampeggiante
 Indicazione guastoLED rosso lampeggiante
 Indicazione di allarme..... LED rosso fisso (livello CO 50 PPM)
 Dimensioni.....81 x Ø109 mm
 Indice protezione IP 22
 Durata sensore 4 anni
 Temperatura di funzionamento da 0 a 50 °C

Manuale di installazione



DESCRIZIONE

Il rivelatore di monossido di carbonio (CO) KM170 è progettato per l'impiego con il sistema di rivelazione CO KM260 nei parcheggi e in altri spazi chiusi in cui è necessario monitorare e controllare con efficacia i livelli di CO.

Il sistema di rivelazione è stato progettato per individuare livelli di CO inferiori rispetto alla soglia minima di pericolosità per gli esseri umani ed impedire così l'accumulo di tale gas nocivo. Il tempo di rivelazione è inferiore ai 10 secondi.

INSTALLAZIONE

Posizionamento dei rivelatori di monossido di carbonio

Poiché il monossido di carbonio è più leggero dell'aria, il rivelatore dovrebbe essere posizionato ad un'altezza leggermente superiore rispetto al punto in cui si potrebbe verificare la generazione di gas (oltre 40 cm nel caso dei parcheggi).

Installando i rivelatori in posizione troppo elevata o in prossimità delle finestre, correnti d'aria o altre aree di ventilazione si potrebbe impedire al gas di raggiungere il rivelatore.

Connessione e installazione

❶ Schema di collegamento: ❶ Linea positiva; ❷ Dati; ❸ Linea negativa.

❷ Meccanismo di blocco: ❶ Linguetta chiusa (calotta rivelatore non bloccata); ❷ Linguetta rotta (calotta rivelatore bloccata).

Il rivelatore viene fornito in 3 pezzi: rivelatore, base di fissaggio e distanziale.

Se necessario, è possibile utilizzare il distanziale come scatola di connessione.

Per l'installazione:

1. Fissare il distanziale alla superficie tramite due viti da 50 mm.
2. Fissare la base di fissaggio del rivelatore al distanziale con due viti da 9 mm.
3. Inserire il rivelatore nella base, spingere e ruotare in senso orario fino a bloccarlo in posizione.

È possibile bloccare la calotta del rivelatore nella base rompendo la linguetta nella parte inferiore del rivelatore (figura ❷). Per rimuovere il rivelatore dopo aver tolto la linguetta di blocco, inserire il cacciavite nella fessura della base e spingere.

Durante il normale funzionamento, il LED del rivelatore emette luce verde lampeggiante. In caso di guasto, il LED emette luce rossa lampeggiante. In situazioni di allarme, il LED emette luce rossa fissa (quando vengono rilevati livelli di CO di 50 PPM).

MANUTENZIONE



La riparazione dei guasti deve essere eseguita da personale qualificato. Non manipolare l'interno.

Non è richiesta alcuna manutenzione specifica. Le seguenti istruzioni consentono di mantenere il sistema di rivelazione CO in perfetta efficienza:

- L'esposizione a gas o fumi forti può danneggiare il sensore.
- Tenere acceso il sistema di rivelazione CO dopo l'installazione per consentire il funzionamento del sistema di pulizia incorporato.
- La durata stimata del rivelatore è di quattro anni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione in ingresso 9 -20 VCC
 Consumo65 mA
 Tempo di reazione..... 10s

